



## Til Finansdepartementet

### Norsk Oversetterforenings høringsinnspill til NOU 2022: 20 «Et helhetlig skattesystem»

#### ***Om Norsk Oversetterforening***

*Norsk Oversetterforening har til formål å samle norske skjønnlitterære oversettere, arbeide for å høyne kvaliteten på norske skjønnlitterære oversettelser, ivareta kunstnergruppens faglige og økonomiske fellesinteresser, og så langt som mulig også bistå og gi råd til enkeltoversettere. Foreningen arbeider også for å høyne oversetterfagets status og synliggjøre oversetteren som opphaver, og for å fremme forståelsen for den samfunnsmessige betydningen av språkkompetanse. Foreningen ble etablert i 1948 og har i dag om lag 350 medlemmer.*

#### **1.10 Merverdiavgift**

Fritak for merverdiavgift ble vedtatt i 1970. Begrunnelsen for fritaket var at det «i et lite språksamfunn som det norske er sterke grunner for at det trykte ord skal være fritatt for den omkostningsbelastning som en avgift vil bety for den trykte publikasjon», og at «en eventuell avgiftsplikt kan virke hemmende for en fri opinionsdannelse og at kulturelle hensyn vil bli skadelidende» (Ot.prp. nr. 17 (1968–69). 1. juli 2019 ble merverdiavgiftsfritaket utvidet til å omfatte også elektroniske bøker.

Fritaket for merverdiavgift på bøker er altså et språkpolitisk tiltak som skal fremme et mangfoldig litteraturtilbud i et lite språksamfunn som det norske. NO mener at dette er stadig viktigere i en tid der lesing og leselyst er under press. Lesing og skriving er avgjørende for deltakelse i samfunnet og til å ytre seg, og altså grunnleggende for å ta del i et samfunns demokratiske prosesser. Videre er det et språkpolitisk mål at befolkningen skal ha tilgang til en mangfoldig og variert litteratur – både norskskrevet og oversatt. Av den grunn er det viktig at litteraturen – og lesingen – ikke skattlegges.

VI stiller oss bak Den norske Forfatterforening (DnF) som foreslår at regjeringen legger utvalgets forslag under kapittelet 12.4.6 Mediefritakene til side, og heller følge linjen i EUs oppdaterte mva-direktiv fra 2022, der medlemslandene fristilles til å benytte nullmoms på syv varer som dekker basale behov, deriblant bøker.

For øvrig viser vi til høringsinnspillene fra våre søsterorganisasjoner Forfatterforbundet, NBU og NFFO, samt Riksmålsforbundets innspill.

Hilde Lyng

Foreningsleder